



# Redmi 13C

## Safety Information



To view the user guide, scan the QR code.



## RED Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE Digital Mobile Phone with Bluetooth and Wi-Fi 23108RN04Y is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## RF Exposure Information (SAR)

This device is in compliance with Specific Absorption Rate (SAR) limits for general population/uncontrolled exposure (Localized 10-gram SAR for head and trunk, limit: 2.0W/kg) specified in Council Recommendation 1999/519/EC, ICNIRP Guidelines, and RED (Directive 2014/53/EU). During SAR testing, this device was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands and placed in positions that simulate RF exposure during use against the head with no separation and near the body with a separation of 5 mm. SAR compliance for body operation is based on a separation distance of 5 mm between the unit and the human body. This device should be carried at least 5 mm away from the body to ensure RF exposure level is compliant or lower than the reported level. When attaching the device near the body, a belt clip or holster should be used which does not contain metallic components and allows a separation of at least 5 mm to be maintained between the device and the body. RF exposure compliance was not tested or certified with any accessory containing metal worn on the body, and use of such an accessory should be avoided.

## Certification Information (Highest SAR)

SAR 10 g limit: 2.0 W/Kg.

SAR Value: Head: 0.980 W/Kg, Body: 0.986 W/Kg (5 mm distance).

## Frequency Bands and Power

This mobile phone offers the following frequency bands in EU areas only and maximum radio-frequency power:

GSM 900: 35.5 dBm

GSM 1800: 32.5 dBm

WCDMA band 1/8: 25.7 dBm

LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25.7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2.4 GHz band: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 to 5250MHz: 23 dBm, 5250 to 5350 MHz: 20 dBm, 5470 to 5725 MHz: 20 dBm,

5725 to 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13.56 MHz < 42 dBuA/m at 10m

## E-label

This device has an electronic label for certification information.

To access it, please go to Settings > About phone > Certification, or open Settings and type "Certification" into the search bar.

Instructions for Factory reset

Path: Settings > About phone > Factory reset

You can quickly erase the local data on the device via "Factory reset". Data to be erased includes: Accounts, Contacts, Photos and videos, Apps, Backups, SD card data and Other items on this device.

Model: 23108RN04Y

2310 indicates that this product will be launched after 202310.



## Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of mobile phones in specific situations and environments.
- Do not use your phone at petrol stations or in any explosive atmosphere or potentially explosive environment, including fueling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air may contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas requiring "two-way radios" or "electronic devices" to be turned off to prevent potential hazards.
- Do not use your phone in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your phone may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your mobile phone and the pacemaker. This can be done by using your phone on the ear opposite to your pacemaker and not carrying your phone in a breast pocket. To avoid interference with medical equipment, do not use your phone near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Observe all aircraft safety regulations and turn off your phone on board aircraft when required.
- When driving a vehicle, use your phone in accordance with relevant traffic laws and regulations.
- To avoid being struck by lightning, do not use your phone outdoors during thunderstorms.
- Do not use your phone to make calls while it is charging.
- Do not use your phone in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.
- Connect the "Redmi 13C" to computer using a USB data cable.
- Use the USB cable included in the gift box with a Mi brand charger (maximum output of less than 18W) and then connect it to a power strip.

- You can also use any third-party charger that complies with USB2.0 or higher protocol standards and also meets the requirements of the International Information Technology Equipment Safety Standard (IEC 60950), Audio/video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368-1) and the related laws and regulations of your country or region.
- Please note that the product allows the use of chargers with the maximum output of 18W. The maximum voltage shall not exceed [9 V] and the maximum current shall not exceed [2A].
- Using other chargers that do not meet the above requirements to charge this product may damage the product itself and your personal or property safety.

### **Legal Information**

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device is restricted to indoor use only when operating in the 5250 to 5350 MHz frequency range in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi connectivity (including Wi-Fi frequency bands, Wi-Fi standards and other features as ratified in IEEE Standard 802.11 specifications) may vary based on regional availability and local network support. The function may be added via OTA when and where applicable.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

Please ensure the used power adapters are compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards.



## Dichiarazione di conformità RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. con la presente dichiara che il telefono cellulare digitale GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth e Wi-Fi 23108RN04Y è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informazioni sull'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) (SAR)

Questo dispositivo è conforme ai limiti del tasso di assorbimento specifico o SAR (Specific Absorption Rate) relativo all'esposizione non controllata della popolazione generale (limite SAR localizzato per 10 grammi di tessuto per testa e tronco: 2,0 W/Kg) specificato nella Raccomandazione del Consiglio 1999/519/CE, nelle linee guida dell'ICNIRP e nella Direttiva RED (Direttiva 2014/53/UE). Durante il test SAR, questo dispositivo è stato impostato per trasmettere al suo livello di potenza certificato più elevato in tutte le bande di frequenza testate e collocato in posizioni che simulano l'esposizione RF durante l'utilizzo vicino alla testa senza separazione e accanto al corpo con una separazione di 5 mm.

La conformità SAR per il funzionamento sul corpo si basa su una distanza di 5 mm tra l'unità e il corpo umano. Il dispositivo deve essere portato a una distanza minima di 5 mm dal corpo per garantire che il livello di esposizione RF sia conforme o inferiore al livello segnalato. Quando si posiziona il dispositivo vicino al corpo, è necessario utilizzare un fermaglio per cinture o una custodia che non contengano componenti metallici e che consentano di mantenere una distanza di almeno 5 mm tra il dispositivo e il corpo. La conformità all'esposizione RF non è stata testata o certificata con accessori contenenti metallo indossati a contatto con il corpo e l'utilizzo di tali accessori deve essere evitato.

### Informazioni sulla certificazione (SAR più elevato)

Limite SAR 10 g: 2,0 W/kg

Valore SAR: Testa: 0,980 W/kg, Corpo: 0,986 W/kg (distanza di 5 mm).

### Potenza e bande di frequenza

Questo telefono cellulare offre le seguenti bande di frequenza esclusivamente nelle aree UE, nonché la potenza massima di radiofrequenza indicata di seguito:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 - 5250 MHz: 23 dBm, 5250 - 5350 MHz: 20 dBm, 5470 - 5725 MHz: 20 dBm, 5725 - 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

### Etichetta elettronica

Questo dispositivo è dotato di etichetta elettronica per le informazioni sulla certificazione.

Per accedere, andare in Impostazioni > Info sistema > Certificazione oppure aprire Impostazioni e digitare "Certificazione" nella barra di ricerca.

Istruzioni per il ripristino delle impostazioni di fabbrica: Impostazioni > Info sistema > Ripristino di fabbrica

È possibile cancellare rapidamente i dati in locale sul dispositivo tramite "Ripristino di fabbrica". I dati da cancellare includono: Account, contatti, foto e video, app, backup, dati scheda SD e altri elementi sul dispositivo.

Modello: 23108RN04Y

2310 indica che il prodotto è stato lanciato dopo ottobre 2023.



### Precauzioni di sicurezza

- Rispettare tutte le leggi e le regole applicabili che limitano l'uso di telefoni cellulari in situazioni e ambienti specifici.
- Non utilizzare il telefono in ambienti potenzialmente esplosivi tra cui stazioni di servizio, zone sottocoperta di navi, magazzini di stoccaggio o trasferimento di combustibili o sostanze chimiche, zone in cui l'aria può contenere sostanze chimiche o particelle quali granelli, polvere o polveri metalliche. Rispettare tutti i cartelli affissi in cui viene richiesto di disattivare i dispositivi wireless come il telefono o altre attrezzature radio. Spegnerne il telefono cellulare o dispositivo wireless in aree di detonazione o aree con indicazioni di spegnere "ricetrasmittitori" o "dispositivi elettronici" per evitare potenziali pericoli.
- Non utilizzare il telefono nelle sale operatorie degli ospedali, nei pronto soccorso o nelle unità di rianimazione. Osservare sempre tutte le leggi e le normative vigenti per gli ospedali e i centri sanitari. Se si utilizza un dispositivo medico, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il telefono può interferire con il funzionamento dello stesso. Per evitare potenziali interferenze con il pacemaker, mantenere sempre una distanza minima di 15 cm tra il telefono cellulare e il pacemaker, posizionando il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker ed evitando di portarlo in taschini o tasche interne. Per evitare interferenze con apparecchiature mediche, non utilizzare il telefono vicino ad apparecchi acustici, impianti cocleari o altri dispositivi simili.
- Rispettare tutti i regolamenti di sicurezza degli aeromobili e spegnere il telefono a bordo dell'aereo quando richiesto.
- Durante la guida di un veicolo, utilizzare il telefono in conformità con il codice della strada e le norme pertinenti.
- Per evitare di essere colpiti da fulmini, non utilizzare il telefono all'aperto durante un temporale.
- Non utilizzare il telefono per effettuare chiamate quando è in carica.
- Non utilizzare il telefono in luoghi caratterizzati da umidità elevata, ad esempio sale da bagno. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, lesioni, incendi e danni al caricabatteria.
- Collegare il "Redmi 13C" al computer utilizzando un cavo dati USB.
- Usa il cavo USB incluso nella confezione regalo con un caricabatterie marca Mi (potenza massima inferiore a 18W) e poi collegalo a una presa multipla.

- È inoltre possibile utilizzare qualsiasi caricabatteria di terze parti conforme agli standard di protocollo USB 2.0 o superiori e che soddisfi anche i requisiti dell'International Information Technology Equipment Safety Standard (IEC 60950), Audio/video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368 -1) e le relative leggi e regolamenti del tuo paese o regione.
- Si prega di notare che il prodotto consente l'utilizzo di caricatori con potenza massima di 18W. La tensione massima non deve superare [9 V] e la corrente massima non deve superare [2A].
- L'uso di altri caricabatterie che non soddisfano i requisiti di cui sopra per caricare questo prodotto può danneggiare il prodotto stesso e la sicurezza personale o patrimoniale.

### Informazioni legali

Il dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Osservare le normative locali e nazionali del luogo in cui il dispositivo viene utilizzato.

Questo dispositivo è limitato all'uso in interni solo quando funziona nell'intervallo di frequenza da 5250 a 5350 MHz in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU, MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connettività Wi-Fi (comprese le bande di frequenza Wi-Fi, gli standard Wi-Fi e altre funzioni, come indicato nelle specifiche IEEE Standard 802.11) può variare in base alla disponibilità della zona e al supporto della rete locale. La funzione può essere aggiunta tramite OTA quando e dove applicabile.

Restrizioni nella banda 2,4 GHz:

Norvegia: questa sottosezione non si applica all'area geografica nel raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund.

Assicurarsi che gli alimentatori utilizzati siano conformi alle normative nazionali applicabili e agli standard di sicurezza internazionali e regionali.

PAP 21

PAP 22

Carta

Carta

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

**Reglamentos de la UE****Declaración de conformidad de la Directiva de equipos de radio**

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este teléfono móvil digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth y Wi-Fi 23108RN04Y cumple los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la normativa de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

**Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)**

Este dispositivo respeta los límites de la Tasa de absorción específica (SAR) para exposición poblacional/no controlada (SAR localizada de 10 gramos para la cabeza y el tronco, límite: 2,0 W/kg) especificada en la Recomendación del consejo 1999/519/CE, en las directrices ICNIRP y en la directiva RED (Directiva 2014/53/UE).

Durante la prueba SAR, el dispositivo se configuró para que transmitiese a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencias probadas. Se colocó en posiciones que simulan la exposición a radiofrecuencias cuando está en uso contra la cabeza sin separación y cerca del cuerpo con una separación de 5 mm.

El cumplimiento SAR para el uso en el cuerpo se basa en una separación de 5 mm entre la unidad y el cuerpo humano. Este dispositivo debe llevarse a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo para garantizar que el nivel de exposición a radiofrecuencias esté al nivel indicado o sea inferior. Al fijar el dispositivo cerca del cuerpo, se debe utilizar un clip para el cinturón o una funda que no contenga componentes metálicos y que permita mantener una separación de al menos 5 mm entre el dispositivo y el cuerpo. El cumplimiento de la exposición a RF con accesorios de fijación al cuerpo que contengan metal no ha sido probado ni certificado, por lo que se debe evitar usar este tipo de accesorios.

**Información de certificación (SAR más alto)**

Límite SAR de 10 g: 2,0 W/kg.

Valor de SAR: Cabeza: 0,980 W/kg, Tejido corporal: 0,986 W/kg (5 mm de distancia).

**Bandas de frecuencia y potencia**

Este teléfono móvil ofrece las siguientes bandas de frecuencia en los países de la UE únicamente y con la siguiente potencia máxima de radiofrecuencia:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi de 5 GHz: 5150 a 5250 MHz: 23 dBm, 5250 a 5350 MHz: 20 dBm, 5470 a 5725 MHz: 20 dBm,

5725 a 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

**Etiqueta electrónica**

Este dispositivo cuenta con una etiqueta electrónica para la información de certificación.

Para acceder a ella, seleccione Ajustes > Sobre el teléfono > Certificación o abra Ajustes y, a continuación, escriba "Certificación" en la barra de búsqueda.

Instrucciones de restablecimiento de fábrica:

Ruta: Ajustes > Sobre el teléfono > Restablecimiento de fábrica

Puede borrar rápidamente los datos locales del dispositivo mediante un "Restablecimiento de fábrica". Entre los datos borrados se incluyen: Cuentas, Contactos, Fotos y videos, Aplicaciones, Copias de seguridad, Datos de tarjeta SD y Otros elementos en este dispositivo.

Modelo: 23108RN04Y

2310 indica que este producto se lanzará después de octubre de 2023.

**Precauciones de seguridad**

- Respete todas las leyes o normas aplicables que restrinjan el uso de teléfonos móviles en situaciones o entornos específicos.
- No utilice el teléfono en gasolineras o en atmósferas explosivas ni entornos potencialmente explosivos, como estaciones de servicio, cubiertas inferiores de las embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos ni en zonas donde el aire pueda contener productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos de metal. Obedezca todas las señales de desconexión de dispositivos inalámbricos, como puede ser su teléfono u otros equipos de radio. Apague su teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas en las que requiera apagar «radios bidireccionales» o «dispositivos electrónicos» para evitar peligros potenciales.
- No utilice el teléfono en quirófanos, urgencias o unidades de cuidados intensivos de un hospital. Cumpla siempre todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si su teléfono puede interferir con el funcionamiento del mismo. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos. Esto se puede hacer usando el teléfono en el oído opuesto al marcapasos y no llevando el teléfono en el bolsillo del pecho. Para evitar interferencias con el equipo médico, no utilice el teléfono cerca de audífonos, implantes cocleares o dispositivos similares.
- Respete todas las normas de seguridad aérea y apague el teléfono cuando esté a bordo de un avión cuando sea necesario.
- Cuando conduzca un vehículo, utilice el teléfono siguiendo las leyes y normas de tráfico pertinentes.
- Para evitar ser golpeado por un rayo, no utilice el teléfono en el exterior durante tormentas eléctricas.
- No utilice el teléfono para llamar mientras se está cargando.

- No utilice el teléfono en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.
- Conecte el "Redmi 13C" al ordenador con un cable USB.
- Use el cable USB incluido en la caja regalo con un cargador de la marca Mi (salida máxima inferior a 18 W) y luego conéctelo a una regleta.
- Puede usar también cualquier cargador de terceros que cumpla con los estándares de protocolo USB 2.0 o superior y que cumpla además con los requisitos del Estándar internacional de seguridad de equipos de tecnología de la información (IEC 60950), el Estándar de equipos de tecnología de la información y la comunicación, audio/video (IEC 62368) -1) y las leyes y reglamentos relacionados de su país o región.
- Tenga en cuenta que el producto admite el uso de cargadores con una salida máxima de 18 W. La tensión máxima no debe exceder [9 V] y la corriente máxima no debe exceder [2A].
- El uso de otros cargadores que no cumplan con los requisitos anteriores de carga puede dañar el producto mismo y su seguridad personal o de propiedad.

### **Información legal**

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE.

Consulte los reglamentos locales y nacionales del lugar en el que utilice el dispositivo.

Este dispositivo tiene un uso restringido en interiores solo cuando funcione dentro de un rango de frecuencia de 5250 a 5350 MHz en : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La conectividad Wi-Fi (incluidas las bandas de frecuencia Wi-Fi, los estándares Wi-Fi y otras funciones ratificadas en las especificaciones del estándar IEEE 802.11) puede variar en función de la disponibilidad regional y la compatibilidad de la red local. La función se puede agregar mediante OTA cuando y donde sea aplicable.

Restricciones en la banda de 2,4 GHz:

Noruega: Esta subsección no se aplica al área geográfica comprendida en un radio de 20 km desde el centro de Nueva Ålesund.

El usuario debe asegurarse de que los adaptadores de corriente utilizados cumplen las normativas nacionales aplicables y las normas de seguridad internacionales y regionales.

**RED-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass dieses digitale GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE Mobiltelefon mit Bluetooth und WLAN 23108RN04Y den wesentlichen Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der RE-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

**Informationen zu RF-Belastung (SAR)**

Dieses Gerät hält die Specific Absorption Rate (SAR) für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Belastung ein (lokale SAR-Grenze 10 g für Kopf und Rumpf: 2,0 W/kg), die in der Empfehlung des Rates 1999/519/EG, den ICNIRP-Richtlinien und der Richtlinie über Erneuerbare Energien (Bestimmung 2014/53/EU) festgelegt ist.

Während des SAR-Tests war das Gerät so eingestellt, dass es in allen getesteten Frequenzbereichen auf dem höchsten zertifizierten Leistungspegel überträgt, und so platziert, dass bei der Verwendung eine HF-Belastung am Kopf ohne Abstand und am Körper mit einem Abstand von 5 mm simuliert wird. Die SAR-Einhaltung für den Betrieb in unmittelbarer Körpernähe gründet auf einem Abstand von 5 mm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper. Tragen Sie dieses Gerät mindestens 5 mm von Ihrem Körper entfernt, um die festgelegte HF-Belastungsgrenze nicht zu überschreiten. Falls Sie das Gerät am Körper tragen, sollten Sie Gürtelclips oder Holster benutzen, die keine Metallbestandteile enthalten und die einen Abstand von mindestens 5 mm zwischen dem Gerät und dem Körper gewährleisten. Die Einhaltung der HF-Belastungsgrenze wurde bei am Körper getragenen Zubehör mit Metallbestandteilen nicht getestet und zertifiziert. Daher sollte die Benutzung solchen Zubehörs vermieden werden.

**Zertifizierungsinformationen (höchster SAR-Wert)**

SAR-Grenze 10 g: 2,0 W/kg

SAR-Wert: Kopf: 0,980 W/kg, Körper: 0,986 W/kg (Abstand von 5 mm).

**Frequenzbänder und Feldstärken**

Dieses Mobiltelefon bietet nur in EU-Regionen folgende Frequenzbereiche und maximale Funkfrequenzleistung:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA-Band 1/8: 25,7 dBm

LTE-Band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

WLAN 2,4-GHz-Band: 20 dBm

WLAN 5 GHz: 5150 bis 5250 MHz: 23 dBm, 5250 bis 5350 MHz: 20 dBm, 5470 bis 5725 MHz: 20 dBm,

5725 bis 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m bei 10 m

**E-Etikett**

Dieses Gerät verfügt über eine elektronische Kennzeichnung für Informationen zur Zertifizierung. Um darauf zuzugreifen, gehen Sie bitte zu Einstellungen > Mein Gerät > Zertifizierung oder öffnen Sie die Einstellungen und geben Sie „Zertifizierung“ in die Suchleiste ein.

Anleitung zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Pfad: Einstellungen > Über das Telefon > Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Mit der Funktion „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen“ werden die lokalen Daten auf dem Gerät gelöscht. Zu den Daten, die gelöscht werden, gehören: Konten, Kontakte, Fotos und Videos, Apps, Backups, SD-Kartendaten und andere Elemente auf dem Gerät.

Modell: 23108RN04Y

2310 gibt an, dass das Produkt nach Oktober 2023 auf den Markt gebracht wird.

**Sicherheitsvorkehrungen**

- Beachten Sie sämtliche anwendbaren Gesetze und Vorschriften, die eine Benutzung des Mobiltelefons in bestimmten Fällen und Bereichen einschränken.
- Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht an Tankstellen und in explosionsgefährdeten Bereichen sowie in potentiell explosiven Umgebungen, z. B. Betankungsbereichen, Unterdecks auf Schiffen, in chemischen und petrochemischen Transport- und Lagerstätten und Zonen, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallpulver enthalten kann. Beachten Sie Schilder, die Sie auffordern, kabellose Geräte wie Ihr Mobiltelefon und andere Funkgeräte auszuschalten. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon bzw. Ihr kabelloses Gerät aus, wenn Sie sich in Sprenggebieten oder in Bereichen befinden, in denen Sie durch Schilder aufgefordert werden, „Funkgeräte“ oder „elektronische Geräte“ auszuschalten, um potentielle Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Telefon nicht in Operationsälen, Notaufnahmen oder Intensivstationen von Krankenhäusern. Halten Sie die geltenden Vorschriften in Krankenhäusern und Gesundheitszentren stets ein. Falls Sie auf ein medizinisches Gerät angewiesen sind, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um zu ermitteln, ob Ihr Mobiltelefon gegebenenfalls den Betrieb des Geräts beeinträchtigt. Um die mögliche Beeinträchtigung eines Herzschrittmachers zu vermeiden, muss sich das Mobiltelefon stets in einem Abstand von mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher befinden. Dies kann zum Beispiel dadurch sichergestellt werden, dass Sie das Telefon an das dem Herzschrittmacher gegenüberliegende Ohr halten und das Telefon nicht in Ihrer Brusttasche tragen. Sie dürfen das Telefon nicht in der Nähe von Geräten, Cochleaimplantaten oder ähnlichen Geräten benutzen.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften in Flugzeugen und schalten Sie Ihr Mobiltelefon im Flugzeug aus, falls erforderlich.
- Wenn Sie ein Fahrzeug steuern, benutzen Sie das Telefon nur gemäß den geltenden Verkehrsgesetzen und -vorschriften.
- Um einen Blitz einschlag zu vermeiden, darf das Mobiltelefon während eines Gewitters nicht im Freien verwendet werden.
- Verwenden Sie das Telefon nicht, um Anrufe zu tätigen, während es geladen wird.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie im Badezimmer. Dies könnte zu elektrischem Schlag, Verletzung, Brand und Schäden am Ladegerät führen.
- Verbinden Sie den „Redmi 13C“ über ein USB-Datenkabel mit dem Computer.



- Benutzen Sie das in der Geschenkbox enthaltene USB-Kabel mit einem Ladegerät der Marke Mi (maximale Leistung von weniger als 18 W) und schließen Sie es dann an eine Steckdose an.
- Sie können auch ein beliebiges Ladegerät eines Drittanbieters verwenden, das den USB2.0-Protokollstandards oder höheren Standards entspricht und außerdem die Anforderungen der internationalen Normen für die Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie (IEC 60950), für Audio-/Video-, Informations- und Kommunikationstechnologiegeräte (IEC 62368-1) sowie die entsprechenden Gesetze und Vorschriften Ihres Landes oder Ihrer Region erfüllt.
- Bitte beachten Sie, dass das Produkt die Verwendung von Ladegeräten mit einer maximalen Leistung von 18 W erlaubt. Die maximale Spannung darf [9V] und der maximale Strom [2 A] nicht überschreiten.
- Die Verwendung anderer Ladegeräte, die die oben genannten Anforderungen nicht erfüllen, kann das Produkt selbst und Ihre persönliche Sicherheit oder die Ihres Eigentums gefährden.

## Rechtliche Hinweise

Dieses Gerät kann in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die nationalen und lokalen Bestimmungen.

Dieses Gerät darf nur in Innenräumen in den Frequenzbereichen 5250 bis 5350 MHz betrieben werden: AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Die WLAN-Konnektivität (einschließlich WLAN-Frequenzbänder, WLAN-Standards und andere Funktionen gemäß den Spezifikationen des IEEE-Standards 802.11) kann auf Grundlage der regionalen Verfügbarkeit und lokalen Netzwerkunterstützung variieren. Die Funktion kann gegebenenfalls per OTA hinzugefügt werden.

Einschränkungen im 2,4-GHz-Band:

Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für den geographischen Bereich innerhalb eines Radius von 20 km ausgehend vom Zentrum von Ny-Ålesund.

Bitte stellen Sie sicher, dass verwendete Netzadapter den geltenden Landesvorschriften sowie den internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entsprechen.



## RED-conformiteitsverklaring

Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaart hierbij dat deze GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE digitale mobiele telefoon met Bluetooth en wifi 23108RN04Y voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van de RE-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Informatie over de blootstelling aan radiogolven (SAR)

Dit apparaat is conform de eisen voor de SAR-grenswaarden (Specific Absorption Rate) voor blootstelling aan de bevolking of ongecontroleerde blootstelling (10 gram gelokaliseerde SAR voor hoofd en romp met een limiet van: 2,0 W/kg), zoals vastgesteld in de Aanbeveling van de Raad 1999/519/EC, de ICNIRP-richtlijnen en de RED (Richtlijn 2014/53/EU).

Dit apparaat is tijdens SAR-tests ingesteld om op het hoogst gecertificeerde vermogen uit te zenden in alle geteste frequentiebanden en is in posities geplaatst die RF-blootstelling simuleren gedurende gebruik tegen het hoofd, zonder ruimte, en vlak bij het lichaam, met een ruimte van 5 mm. SAR-naleving voor bediening op het lichaam is gebaseerd op een scheidingsafstand van 5 mm tussen het apparaat en het menselijk lichaam. Dit apparaat moet op minimaal 5 mm afstand van het lichaam worden gedragen om te garanderen dat het RF-blootstellingsniveau conform of lager is dan het gerapporteerde niveau. Wanneer het apparaat dicht bij het lichaam wordt bevestigd, moet een riemclip of holster worden gebruikt die geen metalen onderdelen bevat. Er dient bovendien minimaal 5 mm afstand tussen het apparaat en het lichaam te zijn. Naleving omtrent RF-blootstelling is niet getest of gecertificeerd met accessoires die metaal bevatten en op het lichaam worden gedragen, en het gebruik van een dergelijke accessoire moet worden vermeden.

## Certificeringsinformatie (hoogste SAR)

SAR 10g-limiet: 2,0 W/kg,

SAR-waarde: Hoofd: 0,980 W/kg, lichaam: 0,986 W/kg (5 mm afstand)

## Frequentiebanden en vermogen

Deze mobiele telefoon kan gebruikmaken van de volgende frequenties in EU-zones en biedt het volgende maximale radiofrequentievermogen:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA-band 1/8: 25,7 dBm

LTE-band 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wifi 2,4GHz-band: 20 dBm

Wifi 5 GHz: 5150 tot 5250 MHz: 23 dBm, 5250 tot 5350 MHz: 20 dBm, 5470 tot 5725 MHz: 20 dBm,

5725 tot 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m op 10 m

## E-label

Dit apparaat bevat een elektronisch label voor certificeringsinformatie.

Om dit te bekijken, gaat u naar Instellingen > Over deze telefoon > Certificering, of opent u Instellingen en typt u 'Certificering' in de zoekbalk.

Instructies voor het herstellen van de fabrieksinstellingen

Pad: Instellingen > Over deze telefoon > Fabrieksinstellingen

Via Fabrieksinstellingen kunt u snel lokale gegevens op het apparaat wissen. Gegevens die worden gewist zijn onder meer: Accounts, contacten, foto's en video's, apps, back-ups, SD-kaartgegevens en andere items op dit apparaat.

Model: 23108RN04Y

2310 geeft aan dat dit product na 202310 (oktober 2023) op de markt is gebracht.



## Veiligheidsmaatregelen

- Neem alle toepasselijke wetten en regels in acht die het gebruik van mobiele telefoons in specifieke situaties en omgevingen beperken.
- Gebruik uw telefoon niet bij benzinstations of in mogelijk explosieve omgevingen, zoals tankzones, benedendeks op vaartuigen, brandstof- of chemische transfer- of opslagfaciliteiten, of omgevingen die chemicaliën of kleine deeltjes bevatten, zoals graan, stof of metaalpoeder. Volg alle aanwezige instructies op voor het uitschakelen van draadloze apparaten, zoals uw telefoon of andere radioapparatuur. Schakel uw telefoon of draadloze apparaat uit wanneer u zich in een explosiegebed bevindt of in gebieden waar 'portofoons' of 'elektronische apparaten' moeten worden uitgeschakeld om mogelijke gevaren te voorkomen.
- Gebruik uw telefoon niet in operatiekamers, afdelingen voor spoedeisende hulp of intensivereafdelingen van een ziekenhuis. Houd u altijd aan alle regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidscentra. Als u een medisch apparaat draagt, raadpleeg dan uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of uw telefoon de werking van uw medische apparaat kan beïnvloeden. Houd altijd een minimale afstand van 15 cm tussen uw mobiele telefoon en de pacemaker aan om mogelijke interferentie met een pacemaker te voorkomen. Dit doet u door uw telefoon aan het oor tegenover uw pacemaker te houden en niet in een borstzak te dragen. Gebruik uw telefoon niet in de buurt van hoortoestellen, cochleaire implantaten of andere soortgelijke apparaten om interferentie met medische apparatuur te voorkomen.
- Neem de veiligheidsvoorschriften van vliegtuigen in acht en schakel uw telefoon aan boord van vliegtuigen uit wanneer dit is vereist.
- Gebruik uw telefoon tijdens het besturen van een voertuig in overeenstemming met relevante verkeerswetten en -voorschriften.
- Om blikseminslag te voorkomen, moet u uw telefoon niet buiten gebruiken bij onweer.
- Gebruik uw telefoon niet om te bellen terwijl deze wordt opgeladen.
- Gebruik uw telefoon niet op plekken met een hoge vochtigheid, zoals badkamers. Als u dit wel doet, kan dit elektrische schokken, letsel, brand en schade aan de oplader veroorzaken.
- Sluit de "Redmi 13C" aan op de computer met een USB-datakabel.
- Gebruik de USB-kabel die in de geschenkverpakking zit met een lader van het merk Mi (maximaal vermogen van minder dan 18 W) en sluit die dan aan op een stekkerdoos.
- U kunt ook elke lader van een derde bedrijf gebruiken die voldoet aan de USB2.0 of hogere protocolnormen en die ook voldoet aan de eisen van de International Information Technology

Equipment Safety Standard (IEC 60950), de Audio/Video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368-1) en de daarmee verband houdende wetten en voorschriften van uw land of streek.

- Merk op dat het product het gebruik van opladers met een maximaal vermogen van 18 W toestaat. De maximale spanning mag niet hoger zijn dan [9 V] en de maximale stroomsterkte niet hoger dan [2A].
- Het gebruik van andere opladers die niet aan de bovenstaande eisen voldoen om dit product op te laden, kan schade toebrengen aan het product en aan uw persoonlijke of materiële veiligheid.

### **Juridische informatie**

Dit apparaat kan in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Neem de geldende nationale en lokale voorschriften in acht met betrekking tot de locatie waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat mag alleen binnenshuis worden gebruikt in het 5250 tot 5350 MHz frequentiebereik in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI, ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi-connectiviteit (inclusief Wi-Fi-frequentiebanden, Wi-Fi-standaarden en andere functies zoals goedgekeurd in de specificaties van de IEEE 802.11-standaard) kan variëren, afhankelijk van de regionale beschikbaarheid en de lokale netwerkondersteuning. De functie kan indien nodig en waar van toepassing via OTA worden toegevoegd.

Beperkingen in de 2,4 GHz-band:

Noorwegen: Dit onderdeel is niet van toepassing op het gebied binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund.

Zorg ervoor dat de gebruikte voedingsadapters voldoen aan de in het land geldende voorschriften en de internationale en regionale veiligheidsnormen.

## Regulamentos da UE

### Declaração de conformidade com a RED (Diretiva relativa aos equipamentos de rádio)



Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este telemóvel digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE com Bluetooth e Wi-Fi 23108RN04Y cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RE 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informação sobre a exposição à RF (SAR)

Este dispositivo está em conformidade com os limites da Taxa de Absorção Específica (SAR) para a exposição da população geral/exposição não controlada (SAR localizada de 10 gramas para a cabeça e o tronco, limite: 2,0 W/kg) especificada na Recomendação do Conselho 1999/519/CE, assim como nas Diretrizes da ICNIRP (Comissão Internacional de Proteção Contra as Radiações Não Ionizantes) e na Diretiva relativa aos equipamentos de rádio – RED (Diretiva 2014/53/UE). Durante o teste de SAR, este dispositivo foi definido para transmitir no seu nível de potência certificado mais elevado em todas as bandas de frequência testadas e foi colocado em posições que simulavam a exposição à radiofrequência em utilização contra a cabeça, sem separação, e perto do corpo, com uma separação de 5 mm. A conformidade com a SAR no respeitante ao funcionamento do corpo, baseia-se numa distância de separação de 5 mm entre o dispositivo e o corpo humano. Este dispositivo deve ser mantido a, pelo menos, 5 mm do corpo para garantir um nível de exposição à radiofrequência igual ou inferior ao nível indicado. Quando prender o dispositivo junto do corpo, deve usar uma presilha para cinto ou um celdre que não contenham componentes metálicos e que permitam manter uma separação de, pelo menos, 5 mm entre o dispositivo e o corpo. A conformidade com a exposição à radiofrequência não foi testada ou certificada com nenhum acessório com componentes metálicos junto ao corpo, e como tal, a utilização de tais acessórios deve ser evitada.

### Informações sobre a certificação (SAR mais elevada)

SAR limite 10 g: 2,0 W/kg,

Valor SAR: Cabeça: 0,980 W/kg, corpo: 0,986 W/kg (5 mm de distância).

### Bandas de frequência e potência

Este telemóvel oferece, apenas nas zonas da UE, as bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência que se seguem:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 a 5250 MHz: 23 dBm, 5250 a 5350 MHz: 20 dBm, 5470 a 5725 MHz: 20 dBm, 5725 a 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

### Rótulo digital

Este dispositivo tem um rótulo eletrónico com informações de certificação.

Para aceder, acceda a Definições > Sobre o telemóvel > Certificação ou abra as Definições e digite "Certificação" na barra de pesquisa.

Instruções para efetuar reposições de fábrica

Caminho: Definições > Sobre o telemóvel > Reposição de fábrica

Pode apagar rapidamente os dados locais no dispositivo através da função "Reposição de fábrica".

Os dados a apagar incluem: Contas, Contactos, Fotografias e vídeos, Aplicações, Cópias de segurança, Dados do cartão SD e Outros itens neste dispositivo.

Modelo: 23108RN04Y

2310 indica que este produto será lançado depois de outubro de 2023.



### Precauções de segurança

- Cumpra todas as leis e regras aplicáveis que restringem a utilização de telemóveis em casos e ambientes específicos.
- Não utilize o seu telemóvel em postos de abastecimento ou atmosferas explosivas, bem como em ambientes potencialmente explosivos, incluindo áreas de abastecimento de combustível, porões de embarcações, instalações de transferência ou armazenamento de combustível ou produtos químicos e zonas onde o ar contenha substâncias químicas ou partículas, como grãos, poeira ou pó de metais. Obedeça a toda a sinalização que indica para desligar dispositivos sem fios, como o seu telemóvel ou outro equipamento de rádio. Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios em áreas dedicadas a explosões ou em áreas com indicação para desligar os "rádios bidirecionais" ou os "dispositivos eletrónicos", para evitar potenciais perigos.
- Não utilize o seu telemóvel em blocos operatórios de hospitais, em salas de emergência ou em unidades de cuidados intensivos. Cumpra sempre todas as regras e regulamentos em vigor nos hospitais e centros de saúde. Caso possua um dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo para determinar se o seu telemóvel pode interferir com o funcionamento do dispositivo. Para evitar potenciais interferências com um pacemaker, mantenha sempre uma separação mínima de 15 cm entre o seu telemóvel e o pacemaker. Pode fazê-lo utilizando o seu telemóvel na orelha do lado oposto ao pacemaker e evitando transportar o seu telemóvel num bolso de peito. Para evitar interferências com equipamentos médicos, não utilize o seu telemóvel perto de aparelhos auditivos, implantes cocleares ou outros dispositivos semelhantes.
- Respeite todas as normas de segurança dos aviões e desligue o seu telemóvel a bordo do avião, quando exigido.
- Ao conduzir um veículo, utilize o seu telemóvel respeitando as respetivas leis e o código da estrada.
- Para evitar ser atingido por um raio, não utilize o seu telemóvel ao ar livre durante trovoadas.
- Não utilize o seu telemóvel para fazer chamadas enquanto estiver a carregar.
- Não utilize o seu telemóvel em locais com grande humidade, como casas de banho. Isto pode provocar choques elétricos, ferimentos, incêndios e danos no carregador.
- Conecte o "Redmi 13C" ao computador usando um cabo de dados USB.

- Use o cabo USB incluído na caixa presente com o carregador de marca Mi (saída máxima inferior a 18W)e, em seguida, conete-o a uma ficha elétrica.
- Você também pode usar qualquer carregador de terceiros que esteja em conformidade com os padrões de protocolo USB2.0 ou superior e que também atenda às exigências da Norma Internacional de Segurança de Equipamento de Tecnologia da Informação (IEC 60950), Norma de Equipamento de Áudio/vídeo, Norma de Equipamento de Tecnologia da Informação e Comunicação (IEC 62368-1) e as leis e regulamentos relacionados de seu país ou região.
- Tenha em atenção que o produto permite o uso de carregadores com a potência máxima de 18W. A tensão máxima não deve exceder [9 V] e a corrente máxima não deve exceder [2A].
- O uso de outros carregadores que não atendam aos requisitos acima para carregar este produto pode danificar o próprio produto e sua segurança pessoal ou de propriedade.

## **Informação legal**

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo é utilizado.

Este dispositivo está limitado à utilização em interiores apenas quando funcionar na gama de frequências de 5250 a 5350 MHz em : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

A conectividade Wi-Fi (incluindo bandas de frequência Wi-Fi, normas de Wi-Fi e outras funcionalidades, conforme ratificadas nas especificações da norma IEEE 802.11) pode variar consoante a disponibilidade na região e o suporte da rede local. A função pode ser adicionada através de OTA quando e onde aplicável.

Restrições na banda de 2,4 GHz:

Noruega: esta subsecção não se aplica à área geográfica num raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund.

Certifique-se de que os transformadores utilizados estão em conformidade com os regulamentos nacionais aplicáveis e com as normas de segurança internacionais e regionais.



## Deklaracja zgodności RED

Niniejszym Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że ten cyfrowy telefon komórkowy GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE z Bluetooth i Wi-Fi 23108RN04Y jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami dyrektywy RE 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Informacje o ekspozycji na promieniowanie radiowe (SAR)

Urządzenie to jest zgodne z limitami współczynnika absorpcji swojej (SAR) dla ogółu populacji / niekontrolowanej ekspozycji (zlokalizowana wartość SAR 10 g dla głowy i tułowia, limit: 2,0 W/kg) określonymi w zaleceniu Rady 1999/519/WE, wytycznych ICNIRP i dyrektywie RED 2014/53/UE. Podczas testów SAR urządzenie to zostało ustawione do nadawania sygnału na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości i umieszczone w pozycjach symulujących narażenie na promieniowanie radiowe w pobliżu głowy bez odstępów oraz w pobliżu ciała z odstępem 5 mm. Zgodność ze standardem SAR podczas działania w pobliżu ciała opiera się na odstępach 5 mm pomiędzy urządzeniem a ludzkim ciałem. To urządzenie należy nosić w odległości co najmniej 5 mm od ciała, aby zapewnić zgodność z wytycznymi dotyczącymi poziomu narażenia na częstotliwości radiowe lub jego obniżenie do zgłoszonego poziomu. Podczas zaczepiania urządzenia w pobliżu ciała należy użyć niezawierającego elementów metalowych klipsa do paska lub etui w celu zachowania odstępów 5 mm między tym urządzeniem a ciałem. Zgodność z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na działanie promieniowania radiowego nie została przetestowana i certyfikowana z jakiegokolwiek akcesoriów noszonych na ciele, które zawierają metal. Należy unikać stosowania takich akcesoriów noszonych na ciele.

## Informacje dotyczące certyfikacji (najwyższe wartości SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg.

Wartość SAR: Głowa: 0,980 W/kg, ciało: 0,986 W/kg (odległość 5 mm).

## Pasma częstotliwości i moc

Niniejszy telefon komórkowy oferuje następujące zakresy częstotliwości tylko w obszarach UE i maksymalną moc fal radiowych:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Pasma WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Pasma LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Pasma Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: od 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, od 5250 do 5350 MHz: 20 dBm, od 5470 do 5725 MHz: 20 dBm, od 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m w odległości 10 m

## Etykieta elektroniczna

To urządzenie zawiera elektroniczną etykietę z informacjami o certyfikatach.

Aby uzyskać dostęp, należy wybrać opcję Ustawienia > O telefonie > Certyfikacja lub opcję Ustawienia, a następnie wpisać „Certyfikacja” w pasku wyszukiwania.

Instrukcja przywracania ustawień fabrycznych

Ścieżka: Ustawienia > O telefonie > Przywracanie ustawień fabrycznych

Dzięki funkcji „Przywracanie ustawień fabrycznych” można szybko usunąć pliki przechowywane w urządzeniu. Dane, które zostaną usunięte to m.in.: Kontakta, Kontakty, Zdjęcia i filmy, Aplikacje, Kopie zapasowe, Dane na karcie SD oraz Inne elementy na tym urządzeniu.

Model: 23108RN04Y

2310 wskazuje, że produkt zostanie wprowadzony na rynek po 10.2023.



## Środki ostrożności

- Należy przestrzegać wszystkich stosowanych przepisów prawa oraz zasad ograniczających korzystanie z telefonów komórkowych w konkretnych sytuacjach i miejscach.
- Nie wolno korzystać z telefonu na stacjach benzynowych oraz w miejscach zagrożonych wybuchem, takich jak obszary tankowania, pomieszczenia pod pokładem łodzi, zakłady transportowania lub przechowywania paliwa lub środków chemicznych, obszary, na których powietrze zawiera środki chemiczne lub cząsteczki, takie jak zboże, kurz lub proszki metaliczne. Należy przestrzegać wszystkich oznaczeń nakazujących wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, takich jak telefon lub sprzęt radiowy. Wyłączyć telefon komórkowy lub urządzenie bezprzewodowe w obszarze zagrożenia wybuchem lub w miejscach wymagających wyłączenia „radiotelefonów” bądź „urządzeń elektronicznych”, aby nie dopuścić do ewentualnych zagrożeń.
- Nie wolno używać telefonu w szpitalnych salach operacyjnych, salach przypadków nagłych lub na oddziałach intensywnej terapii. Należy zawsze przestrzegać zasad i przepisów obowiązujących w szpitalach i ośrodkach zdrowia. W przypadku korzystania z urządzenia medycznego należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia w celu ustalenia, czy działanie telefonu może zakłócać działanie danego urządzenia medycznego. W celu uniknięcia potencjalnego zakłócenia działania rozruszników serca należy zawsze zachować minimalną odległość 15 cm pomiędzy telefonem komórkowym a rozrusznikiem. Można to zapewnić przez korzystanie z telefonu trzymanego po przeciwnej stronie w stosunku do rozrusznika serca i nie nosić go w kieszeni na piersi. Aby uniknąć zakłócania pracy sprzętu medycznego, nie wolno używać telefonu w pobliżu aparatów słuchowych, implantów ślimakowych lub innych podobnych urządzeń.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w samolocie i w razie potrzeby wyłączyć telefon na pokładzie samolotu.
- Podczas prowadzenia pojazdu należy korzystać z telefonu zgodnie z odpowiednimi przepisami ruchu drogowego.
- Aby uniknąć uderzenia pioruna, nie należy używać telefonu na zewnątrz podczas burzy.
- Nie używać telefonu do wykonywania połączeń podczas jego ładowania.
- Nie używać telefonu w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łaźienki. Może to spowodować porażenie prądem, obrażenia ciała, pożar i uszkodzenie ładowarki.

- Podłącz urządzenie „Redmi 13C” do komputera za pomocą kabla USB do transmisji danych.
- Użyj kabla USB znajdującego się w pudełku z prezentami z ładowarką marki Mi (maksymalna moc wyjściowa mniejsza niż 18 W), a następnie podłącz ją do listwy zasilającej.
- Można także użyć dowolnej ładowarki innej firmy, która jest zgodna ze standardami protokołu USB2.0 lub wyższymi, a także spełnia wymagania międzynarodowej normy bezpieczeństwa urządzeń informatycznych (IEC 60950), normy dotyczącej urządzeń audio/wideo, urządzeń technologii informacyjnej i komunikacyjnej (IEC 62368-1) oraz odpowiednich przepisów prawa i regulacji obowiązujących w danym kraju lub regionie.
- Należy pamiętać, że produkt umożliwia korzystanie z ładowarek o maksymalnej mocy wyjściowej 18 W. Maksymalne napięcie nie może przekraczać [9 V], a maksymalne natężenie prądu nie może przekraczać [2 A].
- Używanie do ładowania tego produktu innych ładowarek, które nie spełniają powyższych wymagań, może spowodować uszkodzenie samego produktu oraz narazić na szwank bezpieczeństwo osobiste lub majątkowe użytkownika.

## Informacje prawne

Urządzenie to może być używane we wszystkich krajach członkowskich UE.

W miejscu użytkowania urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów.

To urządzenie jest ograniczone do użytku w pomieszczeniach wyłącznie w zakresie częstotliwości od 5250 do 5350 MHz w: AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Łączność Wi-Fi (w tym pasma częstotliwości Wi-Fi, standardy Wi-Fi i inne funkcje określone w specyfikacjach standardu IEEE 802.11) może się różnić w zależności od dostępności w danym regionie i obsługi przez sieć lokalną. Funkcję można dodać za pomocą OTA, gdy i gdzie ma to zastosowanie.

Ograniczenia w paśmie 2,4 GHz:

Norwegia: Niniejsza podsekcja nie ma zastosowania do obszaru geograficznego w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund.

Należy upewnić się, że używane zasilacze są zgodne z obowiązującymi przepisami krajowymi oraz międzynarodowymi i regionalnymi normami bezpieczeństwa.



## Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία για τον

### Ραδιοεξοπλισμό (RED)

Η Χιαομί Communications Co., Ltd. δηλώνει δια του παρόντος ότι αυτό το ψηφιακό κινητό τηλέφωνο GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE με Bluetooth και Wi-Fi 23108RN04Y συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις της Οδηγίας για τον Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (SAR)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα όρια ρυθμού ειδικής απορρόφησης (SAR) για τον γενικό πληθυσμό / μη ελεγχόμενη έκθεση (τοπική απόθεση SAR 10 γραμμαρίων για το κεφάλι και τον κορμό, με όριο: 2,0 W/κιλό) όπως προσδιορίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου 1999/519/ΕΚ, στις οδηγίες της επιτροπής ICNIRP και στην οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό (Οδηγία «RED», 2014/53/ΕΕ). Κατά τις δοκιμές SAR, η συγκεκριμένη συσκευή ρυθμίστηκε για εκπομπή στο μέγιστο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος σε όλες τις ζώνες συχνοτήτων της δοκιμής και τοποθετήθηκε σε θέσεις που προσομοιώνουν την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες κατά τη διάρκεια της χρήσης με επαφή στο κεφάλι χωρίς διαχωρισμό, και κοντά στο σώμα με απόσταση διαχωρισμού 5 χλστ. Η συμμόρφωση με τα όρια επιπέδου SAR για τη λειτουργία κοντά στο σώμα βασίζεται σε απόσταση διαχωρισμού 5 χλστ. μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος. Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 5 χλστ. από το σώμα, ώστε να διασφαλίζεται ότι το επίπεδο έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες θα παραμένει εντός των ορίων συμμόρφωσης ή κάτω από την αναφερόμενη τιμή. Όταν η συσκευή προσδένεται κοντά στο σώμα, θα πρέπει να χρησιμοποιείται κλιπ ζώνης ή θήκη που δεν περιέχει μεταλλικά στοιχεία και επιτρέπει τη διατήρηση σταθερής απόστασης διαχωρισμού τουλάχιστον 5 χλστ. μεταξύ της συσκευής και του σώματος. Τα επίπεδα έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες κατά τη χρήση αξεσουάρ που περιέχουν μεταλλικό υλικό και φοριούνται στο σώμα δεν έχουν ελεγχθεί και δεν φέρουν αντίστοιχη πιστοποίηση, επομένως θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση αξεσουάρ αυτού του τύπου.

### Πληροφορίες πιστοποιητικού (Ανώτατα επίπεδα SAR)

Όριο SAR 10 γρ.: 2,0 W/κιλό,

Τιμή SAR: Κεφάλι: 0,980 W/κιλό, Σώμα: 0,986 W/κιλό (απόσταση 5 χλστ.).

### Ζώνες συχνοτήτων και ισχύος

Αυτό το κινητό τηλέφωνο παρέχει τις ακόλουθες ζώνες συχνοτήτων στις περιοχές της ΕΕ μόνο και τη μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Ζώνη WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Ζώνη LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Ζώνη Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 έως 5250 MHz: 23 dBm, 5250 έως 5350 MHz: 20 dBm, 5470 έως 5725 MHz: 20 dBm, 5725 έως 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m στα 10 μ.

### Ηλεκτρονική ετικέτα

Αυτή η συσκευή διαθέτει μια ηλεκτρονική ετικέτα με πληροφορίες πιστοποιητικού.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν, επιλέξτε Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο >

Πιστοποιητικό ή επιλέξτε «Ρυθμίσεις» και ηλεκτρολογήστε «Πιστοποιητικό» στη γραμμή αναζήτησης.

Οδηγίες για την επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Διαδρομή: Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μπορείτε να διαγράψετε γρήγορα τα τοπικά δεδομένα της συσκευής μέσω της επιλογής

«Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων». Τα δεδομένα προς διαγραφή περιλαμβάνουν:

Λογαριασμούς, Επαφές, Φωτογραφίες και βίντεο, Εφαρμογές, Αντίγραφα ασφαλείας, Δεδομένα

κάρτας SD και Άλλα στοιχεία σε αυτή τη συσκευή.

Μοντέλο: 23108RN04Y

Ο αριθμός 2310 υποδεικνύει ότι η ημερομηνία κυκλοφορίας του προϊόντος θα είναι μετά τον Οκτώβριο του 2023.



### Προφυλάξεις ασφαλείας

- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς που αφορούν στον περιορισμό της χρήσης κινητών τηλεφώνων σε συγκεκριμένες καταστάσεις και συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε πρατήρια καυσίμων, σε εκρηκτική ατμόσφαιρα ή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως σημεία ανεφοδιασμού, κάτω από καταστρώματα σε πλοία, σε εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης καυσίμων ή χημικών, σε περιοχές όπου στην ατμόσφαιρα μπορεί να περιέχονται χημικά ή σωματίδια, όπως κόκκοι, σκόνη ή σκόνη μετάλλων. Τηρείτε τις οδηγίες όλων των προειδοποιητικών πινακίδων και απενεργοποιείτε ασύρματες συσκευές, όπως το τηλέφωνό σας ή άλλο ραδιοεξοπλισμό. Απενεργοποιείτε το κινητό τηλέφωνο ή την ασύρματη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε περιοχές όπου εκτελούνται αναπλάξεις ή σε περιοχές όπου απαιτείται η απενεργοποίηση «αμφίδρομου ραδιοεξοπλισμού» ή «ηλεκτρονικών συσκευιών» για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε χειρουργεία, τμήματα επειγόντων περιστατικών ή μονάδες εντατικής θεραπείας. Πάντοτε να συμμορφώνεστε με όλους τους κανόνες και κανονισμούς των νοσοκομείων και κέντρων υγείας. Αν φέρετε ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής, για να προσδιορίσετε αν το τηλέφωνό σας ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία της συσκευής. Για να αποφύγετε δυνητικές παρεμβολές σε βηματοδότη, πάντοτε να διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 εκατοστών μεταξύ του τηλεφώνου και του βηματοδότη. Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας για την ακρόαση του τηλεφώνου το αυτί που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από αυτήν του βηματοδότη και φροντίζοντας να μην τοποθετείτε το τηλέφωνο σε τσέπη που βρίσκεται στο στήθος. Για να αποφύγετε την πρόκληση παρεμβολών σε ιατρικό εξοπλισμό, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κοντά σε ακουστικά βαρηκοΐας, κοχλιακά εμφυτεύματα ή άλλες παρόμοιες συσκευές.
- Τηρείτε όλους τους κανονισμούς ασφαλείας αεροσκαφών και απενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας εντός του αεροσκάφους όταν απαιτείται.
- Όταν οδηγείτε κάποιο όχημα, χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας σύμφωνα με τον σχετικό κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο κεραυνοπληξίας, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε εξωτερικούς χώρους κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να πραγματοποιείτε κλήσεις ενώ φορτίζει.



- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε χώρους με υψηλό ποσοστό υγρασίας, όπως στην τουαλέτα. Σε αυτήν την περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού, πυρκαγιάς και πρόκλησης βλάβης στον φορτιστή.
- Συνδέστε το «Redmi 13C» στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας καλώδιο δεδομένων USB.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται στη συσκευασία δώρου με φορτιστή μάρκας Mi (μέγιστη ισχύς μικρότερη από 18 W) και, στη συνέχεια, συνδέστε το σε ένα πολύπριζο.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε φορτιστή τρίτου κατασκευαστή που συμμορφώνεται με τα πρότυπα πρωτοκόλλου USB2.0 ή υψηλότερα και επίσης πληροί τις απαιτήσεις του Διεθνούς Προτύπου Ασφάλειας Εξοπλισμού Πληροφορικής (IEC 60950), Ήχου/βίντεο, Προτύπου εξοπλισμού τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών (IEC 62368 -1) και τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής σας.
- Λάβετε υπόψη ότι το προϊόν επιτρέπει τη χρήση φορτιστών με μέγιστη ισχύ 18 W. Η μέγιστη τάση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα [9 V] και το μέγιστο ρεύμα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα [2A].
- Η χρήση άλλων φορτιστών που δεν πληρούν τις παραπάνω απαιτήσεις για τη φόρτιση αυτού του προϊόντος μπορεί να βλάψει το ίδιο το προϊόν και την ασφάλεια του ατόμου ή της περιουσίας σας.

## Νομικές πληροφορίες

Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς στην περιοχή που χρησιμοποιείται η συσκευή.

Αυτή η συσκευή περιορίζεται σε εσωτερική χρήση μόνο όταν λειτουργεί σε εύρος συχνοτήτων 5250 έως 5350 MHz σε : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,S

K,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Η συνδεσιμότητα Wi-Fi (συμπεριλαμβανομένων των ζωνών συχνοτήτων Wi-Fi, των προτύπων Wi-Fi και άλλων χαρακτηριστικών, όπως έχουν επικυρωθεί στις προδιαγραφές του Προτύπου IEEE 802.11) ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διαθεσιμότητα στην περιοχή και την υποστήριξη του τοπικού δικτύου. Η λειτουργία μπορεί να προστεθεί μέσω OTA, όταν και όπου απαιτείται.

Περιορισμοί στη ζώνη 2,4 GHz:

Νορβηγία: Αυτή η υποενότητα δεν ισχύει για τη γεωγραφική περιοχή σε ακτίνα 20 χλμ. από το κέντρο του Ny-Ålesund.

Βεβαιωθείτε ότι οι χρησιμοποιημένοι προσαρμογείς ρεύματος συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας καθώς και με τα διεθνή και περιφερειακά πρότυπα ασφαλείας.

## EU-szabályozások Nyilatkozat a rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésegről



A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezúton kijelenti, hogy ez a Bluetooth- és Wi-Fi-kapcsolattal rendelkező, GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE kompatibilis 23108RN04Y digitális mobiltelefon megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege megtekinthető (angol nyelven) a következő weboldalon: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Információk a rádiófrekvenciás (RF) kitettségről (SAR)

A készülék megfelel az általános népesség/szabályozatlan kitettség fajlagos energiaelnyelési tényezője (SAR) határértékének (10 g szöveten elnyelt teljesítmény nagysága a fej és test esetén, határérték: 2,0 W/kg), amelyet az 1999/519/EK tanácsi ajánlás, az ICNIRP irányelvei és a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) ír elő.

A SAR-tesztet során az eszköz az összes tesztelt frekvenciasávján a legmagasabb energiaszinten sugárzott, és a rádiófrekvenciás kitettséget úgy mérték, hogy az eszközt a fején történő használatot szimuláló pozícióba helyezték távolságtartás nélkül, valamint a test közelében 5 mm-es távolságból.

A SAR-megfelelés a testen való használathoz az egység és az emberi test közötti 5 mm-es távolságon alapul. A készüléket legalább 5 mm távolságban kell viselnie a testétől, így biztosítva, hogy a rádiófrekvenciás kitettség szintje megfeleljen a közölt szintnek, vagy alacsonyabb legyen.

Ha a készüléket a test közelében rögzíti, a csipetű nem tartalmazhat fémes alkatrészeket, és legalább 5 mm távolságot kell tartani a készülék és a test között. Nem teszteltük és nem hitelesítettük a rádiófrekvenciás (RF) kitettségnek való megfelelést semmilyen testen viselt, fémet tartalmazó tartozékkal, és az ilyen tartozékok használatát el kell kerülni.

### Tanúsítványokra vonatkozó információ (legmagasabb SAR érték)

SAR 10 g-os határ: 2,0 W/kg

SAR érték: Fej: 0,980 W/kg, Test: 0,986 W/kg (5 mm-es távolság).

### Frekvenciasávok és teljesítmény

A készülék az EU területén a következő frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel használható:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA 1/8 sáv: 25,7 dBm

LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 sáv: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2,4 GHz-es sáv: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz-es: 5150–5250 MHz: 23 dBm, 5250–5350 MHz: 20 dBm, 5470–5725 MHz: 20 dBm,

5725–5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m 10 m távolságban

### E-címke

A készülék tanúsítási információkat tartalmazó elektronikus címkével rendelkezik.

Ennek eléréséhez válassza a Beállítások > A telefonról > Tanúsítvány lehetőséget, vagy a Beállítások pont választását követően írja be a „Tanúsítvány” szót a keresősávba.

Modell: 23108RN04Y

A 2310 azt jelzi, hogy a terméket 2023 októbere után adják ki.

Útmutató a gyári adatok visszaállításához

Útvonal: Beállítások > A telefonról > Gyári adatok visszaállítása

A készülékén lévő adatokat gyorsan letörölheti a „Gyári adatok visszaállítása” lehetőséggel.

A következő adatokat fogja letörölni: Fiókok, névjegyek, fényképek és videók, alkalmazások, biztonsági mentések, az SD-kártya adatai és a készüléken lévő egyéb elemek.



### Biztonsági óvintézkedések

- Tartsa be a mobiltelefonok különleges helyzetekben és környezetekben történő használatát korlátozó törvényeket és szabályokat.
- Ne használja a telefont robbanásveszélyes környezetben, ideértve az üzemanyagotöltő területeket, a hajók motorteretét, üzemanyagok vagy vegyi anyagok áttöltésére vagy tárolására szolgáló létesítményeket, illetve olyan területeket, ahol a levegő vegyszereket vagy egyéb részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaz. Kövesse a kihelyezett feliratok felhívásait, amelyek a vezeték nélküli eszközök, például a telefon vagy egyéb rádióberendezések kikapcsolását kérik. Kapcsolja ki a mobiltelefont vagy a vezeték nélküli eszközt, amikor robbanásveszélyes vagy olyan területen tartózkodik, ahol a kétirányú rádiókommunikáció vagy az elektronikus eszközök kikapcsolására kéri a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében.
- Ne használja a telefont kórházi műtőkben, sürgősségi vagy intenzív osztályokon. Mindig tartsa be a kórházak és egészségügyi központok szabályait és rendelkezéseit. Ha gyógyászati eszköze van, kérdezze meg kezelőorvosát és az eszköz gyártóját, hogy a telefon használata zavarhatja-e készüléke működését. A szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker) potenciális zavarásának elkerülése érdekében mindig tartson legalább 15 cm távolságot a mobiltelefon és a pacemaker között. Ez csak úgy lehetséges, ha a telefont a szívritmus-szabályozóval ellentétes oldali fülén használja, és nem a szívarzsebben hordja. A gyógyászati eszköz zavarásának elkerülése érdekében ne használja a telefont hallókészülék, cochleáris implantátumok és egyéb eszközök közelében.
- Tartsa be a biztonsági előírásokat, és amikor szükséges, kapcsolja ki a telefont a repülőgépek fedélzetén.
- Járművezetés közben a vonatkozó közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően használja a telefont.
- Villámcsapás elkerülése érdekében ne használja telefonját a szabadban zivataros időben.
- Töltés közben ne telefonáljon a készülékről.
- Ne használja a telefont magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobában. Ilyen esetben áramütés, sérülés, tűz és a töltő károsodása következhet be.
- Csatlakoztassa a „Redmi 13C” készüléket a számítógéphez az USB-adatkábellel.

- Csatlakoztassa az ajándékdobozban található USB-kábelt az Mi-töltővel, (maximális teljesítmény <18W) majd csatlakoztassa egy konnerkorba.
- Használhat bármilyen harmadik féltől származó töltőt is, amely megfelel az USB2.0 vagy magasabb protokollszabványoknak, valamint megfelel a nemzetközi információtechnológiai berendezések biztonsági szabványának, (IEC 60950), az audio/video, információs és kommunikációs technológiai berendezések szabványának, (IEC 62368-1) és az Ön országának vagy régiójának vonatkozó törvények és előírások követelményeinek.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a termék 18 W maximális teljesítményű töltők használatát támogatja. A maximális feszültség nem haladhatja meg a 9V-ot és a maximális áramerősség nem haladhatja meg a 2A-t.
- Más, a fenti követelményeknek nem megfelelő töltő használata károsíthatja magát a terméket, valamint az Ön személyes vagy vagyontárgyainak biztonságát.

## Jogi információk

A készülék az EU összes tagállamában üzemeltethető.

Tartsa be a készülék használatának helyén érvényes nemzeti és helyi szabályokat.

A készülék kizárólag beltérben használható, kizárólag az 5250-5350 MHz frekvenciatartományban üzemeltetve a következő helyen : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL, HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

A Wi-Fi csatlakoztathatóság (beleértve a Wi-Fi frekvenciasávokat, a Wi-Fi szabványokat és az IEEE 802.11 szabványban rögzített egyéb funkciókat) a regionális elérhetőség és a helyi hálózati támogatás függvényében eltérő lehet. A funkció OTA révén adható hozzá, amikor és ahol lehetséges.

A 2,4 GHz sávra vonatkozó korlátozások:

Norvégia: Ez az alfejezet nem érvényes a Ny-Ålesund központjának 20 km-es sugarában fekvő földrajzi területre.

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a használt hálózati adapterek megfelelnek a vonatkozó országos előírásoknak, valamint a nemzetközi és regionális biztonsági szabványoknak.



## RED – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento digitální mobilní telefon 23108RN04Y využívající sítě GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE s funkcemi Bluetooth a Wi-Fi je ve shodě se základními požadavky a dalšími platnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informace o vystavení rádiovému záření (SAR)

Toto zařízení splňuje omezení specifické míry absorpce (SAR) pro běžnou populaci / nekontrolovanou expozici (lokalizovaná 10gramová SAR pro hlavu a trup, limit: 2,0 W/kg) uvedené v Doporučení Rady 1999/519/ES a pokynech ICNIRP a RED (směrnice 2014/53/EU).

Během testování SAR byl tento přístroj nastaven tak, aby vysílal na nejvyšší úrovni svého certifikovaného výkonu ve všech testovaných frekvenčních pásmech a byl umístěn do poloh, které simulují vystavení rádiovému záření při použití bezprostředně u hlavy a v blízkosti těla ve vzdálenosti 5 mm.

Dodržení limitů SAR pro použití u těla je založeno na vzdálenosti 5 mm mezi zařízením a lidským tělem. Tento přístroj noste nejméně 5 mm od těla, abyste zajistili, že úroveň vystavení rádiovému záření bude dodržena nebo bude nižší než udávaná úroveň. Při nošení zařízení blízko těla používejte držák na opasek nebo pouzdro bez kovových částí, které vytváří mezeru mezi zařízením a tělem alespoň 5 mm. Shoda s předpisy o vystavení rádiovému záření nebyla testována ani certifikována s jakýmkoli příslušenstvím obsahujícím kovové části a nošeným na těle a používání takového příslušenství byste se měli vyhnout.

### Certifikační informace (Nejvyšší SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg

Hodnoty SAR: hlava: 0,980 W/kg, tělo: 0,986 W/kg (vzdálenost 5 mm).

### Frekvenční pásma a výkon

Tento mobilní telefon podporuje na území EU jen následující frekvenční pásma s uvedeným maximálním vysílacím výkonem:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA pásmo 1/8: 25,7 dBm

Pásmo LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Pásmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Pásmo Wi-Fi 5 GHz: 5150–5250 MHz: 23 dBm, 5250–5350 MHz: 20 dBm, 5470–5725 MHz: 20 dBm, 5725–5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m při vzdálenosti 10 m

### E-štítek

Toto zařízení má elektronický štítek s informacemi o certifikacích.

Je k dispozici v nabídce Nastavení > O telefonu > Certifikace, případně vyberte Nastavení a do vyhledávacího pole zadejte text „Certifikace“.

Pokyny pro obnovení továrního nastavení

Cesta: Nastavení > O telefonu > Obnovení továrního nastavení

Místní data lze rychle vymazat pomocí funkce „Obnovení továrního nastavení“. Vymazána budou následující data: Účty, Kontakty, Fotografie a videa, Aplikace, Zálohy, Data na SD kartě a Další položky na tomto zařízení.

Model: 23108RN04Y

Číslo 2310 označuje, že tento produkt bude uveden na trh po říjnu 2023.



### Bezpečnostní pokyny

- Dodržujte veškeré platné zákony a předpisy omezující použití mobilních telefonů v určitých situacích a prostředích.
- Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích ani v prostředí s nebezpečím výbuchu, včetně oblastí pro čerpání paliva, v podpalubí lodí, u zařízení pro přepravu nebo skladování paliva nebo chemikálií nebo v oblastech, kde vzduch může obsahovat chemikálie nebo jemné částice, jako je prach nebo kovové prášky. Dodržujte všechny místní pokyny k vypnutí bezdrátových zařízení, jako jsou mobilní telefony nebo jiné rádiové vysílače. Vypněte mobilní telefon nebo bezdrátové zařízení, když se nacházíte na území s nebezpečím výbuchu, která jsou označena pokyny k vypnutí „obousměrných vysílaček“ nebo „elektronických zařízení“, aby se vyloučila potenciální rizika.
- Nepoužívejte telefon na nemocničních operačních sálech, na ambulancích nebo na jednotkách intenzivní péče. Řiďte se platnými pravidly a předpisy nemocnic a zdravotních zařízení. Máte-li nějakou zdravotní pomůcku, proberte možnost rušení její funkce provozem zařízení se svým lékařem a jejím výrobcem. Abyste zabránili možnému rušení kardiostimulátoru, vždy udržujte mezi mobilním telefonem a kardiostimulátorem minimální vzdálenost 15 cm. Můžete toho dosáhnout používáním telefonu u ucha vzdálenějšího od kardiostimulátoru a tím, že telefon nebudete nosit v náprsní kapse. Chcete-li zabránit rušení zdravotnických pomůcek, nepoužívejte telefon v blízkosti naslouchátek, kochleárních implantátů nebo podobných zařízení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny v letadlech a když k tomu budete vyzváni, telefon na palubě letadla vypněte.
- Při řízení vozidel používejte telefon v souladu s platnými zákony a předpisy.
- V zájmu omezení rizika zásahu bleskem nepoužívejte telefon venku za bouřky.
- Netelefonujte během nabíjení telefonu.
- Nepoužívejte telefon v místech s vysokou vlhkostí, např. v koupelně. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zranění, požár nebo poškození nabíječky.
- Pomocí datového kabelu USB připojte zařízení „Redmi 13C“ k počítači.
- Nabíječku značky Mi (maximální výkon méně než 18 W) používejte s USB kabelem, který je součástí dárkového balení, a poté ji připojte k prodlužce.

- Můžete také použít jakoukoli nabíječku třetí strany, která splňuje standardy protokolu USB2.0 nebo vyšší a zároveň splňuje požadavky mezinárodní normy pro bezpečnost zařízení informačních technologií (IEC 60950), normy pro zařízení audio/video, informační a komunikační technologie (IEC 62368-1) a souvisejících zákonů a předpisů vaší země nebo regionu.
- Upozorňujeme, že tento výrobek je možné používat s nabíječkami o maximálním výkonu 18 W. Maximální napětí nesmí překročit [9 V] a maximální proud nesmí přesáhnout [2 A].
- Použití jiných nabíječek, které nesplňují výše uvedené požadavky, k nabíjení tohoto výrobku může vést k poškození samotného výrobku a ohrožení vaší osobní nebo majetkové bezpečnosti.

## Právní informace

Toto zařízení je možné používat ve všech členských státech EU.

Dodržujte národní a místní předpisy v oblasti, kde zařízení používáte.

Toto zařízení je omezeno pouze na vnitřní použití při provozu ve frekvenčním pásmu 5250 až 5350 MHz v : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Připojení k síti Wi-Fi (zahrnuje frekvenční pásma Wi-Fi, standardy Wi-Fi a další funkce ratifikované v souladu se standardními specifikacemi IEEE 802.11) se může lišit podle dostupnosti v oblasti a podpory místní sítě. Funkce může být doplněna prostřednictvím aktualizace OTA, když a kde je to možné.

Omezení v pásmu 2,4 GHz:

Norsko: Tato podčást se nevztahuje na oblast do 20 km od středu obce Ny-Ålesund.

Ujistěte se, že použité napájecí adaptéry splňují příslušné předpisy dané země a mezinárodní a regionální bezpečnostní normy.



## Declarația de conformitate RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. declară astfel că acest telefon mobil digital GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE cu Bluetooth și Wi-Fi 23108RN04Y este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informații privind expunerea RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală/expunere necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap și corp, limită: 2,0 W/kg) specificată în Recomandarea Consiliului 1999/519/CE, în Orientările ICNIRP, precum și în Directiva RED (2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel certificat de putere în toate benzile de frecvență testate și a fost plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării la nivelul capului fără separare și lângă corp cu o separare de 5 mm. Conformitatea SAR pentru operarea lângă corp se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat la o distanță de cel puțin 5 mm față de corp pentru a asigura un nivel de expunere la RF conform sau mai redus față de nivelul raportat. Atunci când atașați dispozitivul lângă corp, ar trebui să utilizați o clemă sau un toc de curea care nu conține componente metalice și care permite păstrarea unei distanțe de separare de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Nu a fost testată sau certificată conformitatea expunerii la RF cu un accesoriu purtat pe corp care conține metal, iar utilizarea unui astfel de accesoriu trebuie evitată.

### Informații de certificare (cel mai înalt nivel SAR)

Limită SAR 10 g: 2,0 W/Kg

Valoare SAR: Cap: 0,980 W/Kg, Corp: 0,986 W/Kg (distanță de 5 mm).

### Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în regiuni din UE și puterea de radiofrecvență maximă:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA banda 1/8: 25,7 dBm

LTE banda 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi banda de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi banda de 5 GHz: 5150 - 5250 MHz: 23 dBm, 5250 - 5350 MHz: 20 dBm, 5470 - 5725 MHz: 20 dBm,

5725 - 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m la 10 m

### Etichetă electronică

Acest dispozitiv are o etichetă electronică pentru informații referitoare la certificare.

Pentru a o accesa, mergeți la Setări > Despre telefon > Certificare sau deschideți Setări și tastați „Certificare” în bara de căutare.

Instrucțiuni pentru resetarea din fabrică

Cale: Setări > Despre telefon > Resetare din fabrică

Puteți șterge rapid datele locale de pe dispozitiv prin „Resetare din fabrică”. Datele care vor fi șterse includ: conturi, contacte, fotografiile și videoclipurile, aplicații, copii de rezervă, datele de pe cardul SD și alte elementele de pe acest dispozitiv.

Model: 23108RN04Y

2310 indică faptul că acest produs va fi lansat după 10.2023.



### Măsurile de precauție

- Respectați toate legile și reglementările aplicabile privind restricționarea utilizării telefoanelor mobile în anumite situații și medii.
- Nu utilizați telefonul în stații de benzină sau în medii potențial explozive sau care conțin în atmosferă substanțe explozibile, inclusiv în zone de alimentare cu combustibil, sub punțile ambarcaunilor, în instalații de transfer sau de depozitare pentru combustibili sau substanțe chimice sau în zone în care pot exista în aer substanțe chimice sau particule, cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice. Respectați toate semnele indicatoare care solicită oprirea dispozitivelor fără fir, cum ar fi telefoane și alte echipamente radio. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă în care se produc detonări sau în zone în care se solicită oprirea „comunicațiilor radio bidirecționale” sau a „dispozitivelor electronice” pentru a preveni pericolele potențiale.
- Nu folosiți telefonul în săli de operație, în saloane de urgență sau în unități de terapie intensivă din spitale. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările din spitale și centre medicale. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a stabili dacă este posibil ca telefonul să interfereze cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac, păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac. Aceasta se poate realiza prin folosirea telefonului la urechea din partea opusă stimulaturului cardiac și prin evitarea purtării telefonului într-un buzunar de la piept. Pentru a evita interferențele cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea protezelor auditive, a implanturilor cohleare sau a altor dispozitive similare.
- Respectați toate reglementările privind siguranța aeronavelor și opriți telefonul la bordul aeronavelor atunci când vi se solicită acest lucru.
- Atunci când conduceți un autovehicul, folosiți telefonul în conformitate cu legislația și reglementările de trafic relevante.
- Pentru a evita expunerea la descărcările electrice, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.
- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri atunci când se încarcă.
- Nu folosiți telefonul în locuri în care umiditatea este ridicată, cum ar fi în baie. Dacă nu respectați această cerință, vă expuneți la pericole cum ar fi electrocutare, rănire, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.

- Conectați „Redmi 13C” la computer folosind un cablu de date USB.
- Folosiți cablul USB inclus în cutia cadou cu un încărcător marca Mi (putere maximă de ieșire sub 18W) și apoi conectați-l la o bandă de alimentare.
- Puteți folosi de asemenea orice încărcător terț care respectă standardele USB2.0 sau sau cele mai înalte standarde de protocol și care respectă, de asemenea, cerințele Standardului Internațional privind Siguranța Echipamentelor pentru Tehnologia Informației (IEC60950) , Standardul privind echipamentele pentru Tehnologia Audio/Video, a Informațiilor și a Comunicațiilor (IEC 62368-1) și regile și reglementările conexe din țara sau regiunea dvs.
- Vă rugăm să rețineți că produsul permite folosirea încărcătoarelor cu o putere maximă de ieșire de 18W. Tensiunea maximă nu trebuie să depășească [9 V] și curentul nu trebuie să depășească [2A].
- Folosirea altor încărcătoare care nu respectă cerințele de mai sus privind încărcarea acestui produs pot deteriora produsul și afecta siguranța dvs. sau a proprietății.

## Informații juridice

Acest dispozitiv poate fi folosit în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din țara în care este folosit dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5250 – 5350 MHz în : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV, LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Conectivitatea la Wi-Fi (inclusiv benzile de frecvență Wi-Fi, standardele Wi-Fi și alte caracteristici, aprobate în specificațiile standardului IEEE 802.11) poate varia în funcție de disponibilitatea în regiune și de suportul rețelei locale. Funcția poate fi adăugată prin OTA când și dacă este cazul.

Restricții în banda de 2,4 GHz:

Norvegia: Această subsecțiune nu se aplică regiunii geografice aflate pe o rază de 20 km de centrul localității Ny-Ålesund.

Asigurați-vă că adaptoarele utilizate sunt conforme cu regulamentele naționale aplicabile și standardele de siguranță internaționale și regionale.



## Декларація відповідності RED

Компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що цей цифровий мобільний телефон із підтримкою GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE, Bluetooth і Wi-Fi 23108RN04Y відповідає важливим вимогам та іншим застосованим положенням Директиви про радіообладнання 2014/53/EU. З повним текстом Декларації про відповідність стандартам ЄС можна ознайомитися на веб-сторінці [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Інформація про вплив РЧ (SAR)

Цей пристрій відповідає обмеженням питомого коефіцієнта поглинання (SAR) для населення або неконтрольованого випромінювання (максимально припустиме значення SAR на 10 грамів тканини в разі носіння на тілі й впритул до голови: 2,0 Вт/кг), які визначено рекомендацією Ради ЄС 1999/519/EC, рекомендаціями Міжнародної комісії із захисту від неіонізуючих випромінювань і директивою 2014/53/EU (RED).

Під час тестування SAR цей пристрій було налаштовано для передачі на найвищому сертифікованому рівні потужності в усіх тестованих частотних діапазонах і розміщено в положеннях, що імітують вплив РЧ під час використання впритул до голови, а також на відстані 5 мм від тіла.

Відповідність вимогам щодо SAR під час носіння на тілі підтверджено для відстані 5 мм між пристроєм і тілом людини. Пристрій потрібно переносити на відстані принаймні 5 мм від тіла, щоб рівень впливу РЧ відповідав допустимому або був нижчим. Щоб закріпити пристрій на тілі, слід використовувати ремінний затискач або футляр, що не містить металевих компонентів і дає змогу витримати відстань 5 мм між пристроєм і тілом. Перевірка та сертифікація відповідності вимогам щодо впливу РЧ у разі носіння пристрою на тілі з металевими аксесуарами не проводилася, тож використання таких аксесуарів слід уникати.

### Інформація про сертифікацію (найвищий рівень SAR)

Граничне значення SAR (10 г): 2,0 Вт/кг;

Значення SAR: для голови: 0,980 Вт/кг, для тіла: 0,986 Вт/кг (відстань 5 мм).

### Відповідність вимогам України

Технічний регламент радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:

справжнім «Xiaomi Communications Co., Ltd.» заявляє, що тип радіообладнання: Радіотелефон (Mobile Phone) т.м. «Redmi» моделі 23108RN04Y (Redmi 13C) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.



Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

Цей мобільний телефон може працювати в наступних діапазонах частот в Україні та з максимальною радіочастотною потужністю:

Діапазон частот робочого режиму	Максимальна номінальна потужність передачі
GSM 900	33 дБм, з допуском $\pm 2,5$ дБм відповідно до стандарту EN301511
GSM 1800	30 дБм, з допуском $\pm 2,5$ дБм відповідно до стандарту EN301511
WCDMA band 1/8	24 дБм, з допуском $\pm 1,7$ дБм відповідно до стандарту EN301908-2
LTE band 3/5/7/8/20	23 дБм, з допуском $\pm 2,7$ дБм відповідно до стандарту EN301908-13
Bluetooth	20 дБм
Wi-Fi 2.4 GHz	20 дБм
Wi-Fi 5.1-5.7 GHz	20 дБм
Wi-Fi 5.7-5.8 GHz	14 дБм
NFC 13.56 MHz	42 дБмкВ/м на відстані 10 м

### Електронна позначка

Цей пристрій має електронну позначку з інформацією про сертифікацію.

Щоб отримати до неї доступ, послідовно виберіть "Налаштування" > "Про телефон" > "Сертифікація" або виберіть "Налаштування" та введіть "Сертифікація" в рядку пошуку.

Інструкції щодо скидання налаштувань

Шлях: Налаштування > Про телефон > Скидання налаштувань

Ви можете швидко стерти локальні дані на пристрої за допомогою функції «Скидання налаштувань». Дані, які підлягають стиранню: акаунти, контакти, фото та відео, програми, резервні копії, дані SD-карти й інші об'єкти на цьому пристрої.

Модель: 23108RN04Y

Маркування 2310 означає, що цей виріб буде випущено після жовтня 2023 року.



### Застереження щодо безпеки

- Дотримуйтеся усіх чинних норм законодавства, що обмежують використання мобільних телефонів у певних ситуаціях або середовищах.
- Не використовуйте телефон у потенційно вибухонебезпечних середовищах, зокрема поблизу автозаправних станцій, у закритих приміщеннях на судах, у сховищах палива або хімічних речовин чи на транспортних засобах для їх перевезення, а також у місцях, де повітря може бути насичено хімічними речовинами або дрібними частинками піску, пилу, металевих порошоків тощо. Дотримуйтеся вимог усіх опублікованих знаків щодо вимикання бездротових пристроїв, як-от вашого телефона чи іншого радіообладнання. Вимикайте мобільний телефон або бездротовий пристрій у вибухонебезпечних місцях або там, де



вимагається вимикати прилади двостороннього радіозв'язку або електронні пристрої для запобігання можливій небезпеці.

- Не користуйтеся телефоном в операційних залах лікарень, приміщеннях для надання швидкої допомоги або в реанімації. Завжди дотримуйтеся чинних правил і регламентів лікарень і медичних центрів. Якщо у вас є медичний пристрій, проконсультуйтеся з лікарем і виробником пристрою, щоб визначити, чи може телефон перешкоджати його роботі. Щоб уникнути можливих перешкод у роботі кардіостимулятора, завжди тримайте мобільний телефон на відстані не менше 15 см від нього. Для цього прикладайте телефон до вуха з протилежного до кардіостимулятора боку та не переносьте його в нагрудній кишені. Щоб не перешкоджати роботі медичного обладнання, не користуйтеся телефоном біля слухових апаратів, кохлеарних імплантів або подібних пристроїв.
- Дотримуйтеся усіх правил безпеки авіап перевезень і вимикайте телефон на борту літака за вимоги.
- Під час керування автотранспортним засобом користуйтеся телефоном згідно з відповідними законами й правилами дорожнього руху.
- Щоб уникнути ураження блискавкою, не користуйтеся телефоном надворі під час грози.
- Не користуйтеся телефоном для викликів, коли він заряджається.
- Не користуйтеся телефоном у місцях із високою вологістю, як-от у ванних кімнатах. Це може призвести до ураження електричним струмом, травми, пожежі, а також пошкодження зарядного пристрою.
- Підключіть «Redmi 13C» до комп'ютера за допомогою кабеля USB для передачі даних.
- Скористайтеся кабелем USB, що входить до складу комплектної коробки з зарядним пристроєм бренду «Mi» (максимальна вихідна потужність менше, ніж 18 Вт), і потім підключіть його до мережевого фільтру.
- Також можна скористатися зарядним пристроєм стороннього виробника, який відповідає стандарту USB 2.0, або стандартам вищих протоколів, а також відповідає вимогам Міжнародного стандарту безпеки устаткування інформаційних технологій (IEC 60950), Стандарту устаткування аудіо/відео-, інформаційних та комунікаційних технологій (IEC 62368-1) та відповідним законам й іншим нормативно-правовим актам вашої країни або регіону.
- Слід зазначити, що виріб дозволяє використовувати зарядні пристрої з максимальною вихідною потужністю в 18 Вт. Максимальна напруга не має перевищувати [9 В], а максимальний струм не має перевищувати [2 А].
- Використання інших зарядних пристроїв, які не відповідають зазначеним вище вимогам щодо зарядки виробу, може пошкодити виріб, а також завдати шкоди особистій або матеріальній безпеці.

## Юридична інформація

Цей пристрій можна експлуатувати у всіх країнах ЄС.

Дотримуйтеся державних і місцевих правил, які діють на територіях, де використовується пристрій.

Цей пристрій заборонено використовувати в приміщенні тільки якщо він працює в діапазоні частот від 5250 до 5350 МГц в : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Підтримка підключення Wi-Fi (зокрема діапазону частот Wi-Fi, стандартів Wi-Fi та інших функцій, затверджених специфікацією до стандарту IEEE 802.11) може різнитися залежно від регіону та підтримки місцевих мереж. Цю функцію може бути додано по бездротовому зв'язку (OTA), коли та де це потрібно.

Обмеження на діапазоні 2,4 ГГц

Норвегія. Цей підрозділ не застосовується до географічної території в радіусі 20 км від центру Нью-Олесунна.

Упевніться, що використовувані адаптери живлення відповідають дійсним нормам країни й міжнародним та регіональним стандартам безпеки.



## Izjava o saobraznosti za RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovime izjavljuje da je ovaj GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE digitalni mobilni telefon sa funkcijama Bluetooth i Wi-Fi 23108RN04Y usklađen sa osnovnim uslovima i drugim relevantnim odredbama Direktive RE 2014/53/EU. Kompletan tekst deklaracije o usaglašenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informacije o izloženosti RF energiji (SAR)

Ovaj uređaj je usaglašen sa vrednošću ograničenja specifične stope apsorpcije (SAR) za opštu populaciju/nenadgledanu izloženost (lokalizovani SAR od 10 grama za glavu i trup, ograničenje: 2,0 W/kg) koja je navedena u preporuci Saveta 1999/519/EZ, ICNIRP smernicama i dokumentu RED (Direktiva 2014/53/EU).

Tokom testiranja SAR, ovaj uređaj je bio podešen na prenos pri najvišem sertifikovanom nivou snage u svim testiranim frekventnim opsezima i postavljan u položaje koji simuliraju izloženost RF energiji pri korišćenju uz glavu bez razmaka, kao i uz telo sa rastojanjem od 5 mm.

Usklađenost sa vrednošću SAR za rad blizu tela zasniva se na međusobnom rastojanju od 5 mm između jedinice i ljudskog tela. Ovaj uređaj treba nositi na udaljenosti od najmanje 5 mm od tela da bi nivo izloženosti RF energiji bio usaglašen sa prijavljenim nivoom ili niži od njega. Kad uređaj postavite blizu tela, treba koristiti kopču za kaiš ili futrolo koje ne sadrže metalne komponente tako da se održava rastojanje od najmanje 5 mm između uređaja i tela. Usaglašenost izloženosti RF nije testirana ni sertifikovana sa bilo kojom dodatnom opremom koja sadrži metal i nosi se na telu i treba izbegavati upotrebu takve dodatne opreme.

### Informacije o sertifikaciji (najviši SAR)

Ograničenje za SAR od 10 g: 2,0 W/kg.

Vrednost SAR: Glava: 0,980 W/kg, telo: 0,986 W/kg (udaljenost od 5 mm).

### Frekventni opsezi i snaga

Ovaj mobilni telefon nudi sledeće frekventne opsege samo u oblastima EU i maksimalnu snagu radio-frekvencije:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA opseg 1/8: 25,7 dBm

LTE opseg 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi opseg od 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: od 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, od 5250 do 5350 MHz: 20 dBm, od 5470 do 5725 MHz: 20 dBm, od 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m na 10m

### E-oznaka

Ovaj uređaj ima elektronsku oznaku za informacije o sertifikaciji.

Da biste joj pristupili, idite na Подешавања > О телефону > Цертификат или otvorite Подешавања i unesite „Цертификат“ u traku za pretragu.

Uputstva za fabričko resetovanje

Putanja: Podešavanja > O telefonu > Fabrički reset

Možete brzo da izbrisete lokalne podatke na uređaju koristeći „Fabrički reset“. Podaci koji će biti izbrisani: Nalozi, Kontakti, Fotografije i video snimci, Aplikacije, Bekapi, Podaci SD kartice i Druge stavke na uređaju.

Model: 23108RN04Y

2310 označava da će ovaj proizvod biti predstavljen posle oktobra 2023.



### Mere predostrožnosti

- Poštujte sve primenjive zakone i pravila koji ograničavaju upotrebu mobilnih telefona u određenim situacijama i okruženjima.
- Ne koristite telefon na benzinskim pumpama ni u bilo kakvoj eksplozivnoj atmosferi, kao i u potencijalno eksplozivnom okruženju, uključujući oblasti za sipanje goriva, donje palube na brodovima, postrojenja za transport ili skladištenje goriva ili hemikalija ili oblasti u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice kao što su žito, prašina ili metalni prah. Poštujte sve istaknute znakove za isključivanje bežičnih uređaja poput telefona ili druge radio-opreme. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kad ste u oblasti miniranja ili u oblastima na kojima je istaknuto da se isključe „dvosmerni radio-uređaji“ ili „elektronski uređaji“ da bi se izbegle potencijalne nesreće.
- Ne koristite telefon u operacionim salama, sobama za hitne slučajeve ili intenzivnu negu u bolnicama. Uvek poštujte sva pravila i propise bolnica i medicinskih centara. Ako imate neki medicinski uređaj, obratite se lekaru i proizvođaču uređaja da biste utvrdili da li telefon može da ometa rad uređaja. Da ne bi došlo do potencijalnog ometanja pejsmejckera, uvek održavajte razmak od najmanje 15 cm između mobilnog telefona i pejsmejckera. To može da se uradi korišćenjem telefona na uhu sa suprotne strane od pejsmejckera i tako što nećete nositi telefon u džepu na grudima. Da ne bi došlo do ometanja medicinske opreme, ne koristite telefon u blizini slušnih aparata, kohlearnih implantata ili drugih sličnih uređaja.
- Poštujte sve bezbednosne propise u avionima i isključite telefon u avionu kad se to od vas zatraži.
- Dok vozite, koristite telefon u skladu sa relevantnim saobraćajnim zakonima i propisima.
- Da ne bi došlo do udara munje, ne koristite telefon na otvorenom tokom oluja s grmljavinom.
- Ne koristite telefon za obavljanje poziva dok se puni.
- Ne koristite telefon na mestima s visokom vlažnošću kao što su kupatila. To može da dovede do udara struje, povrede, požara i oštećenja punjača.
- Povežite „Redmi 13C“ sa računarnom pomoću USB kablja za prenos podataka.
- Koristite USB kabl koji ste dobili u poklon kutiji sa punjačem marke Mi (maksimalne snage manje od 18 W), a zatim ga uključite u utičnicu.
- Možete koristiti i bilo koji drugi punjač koji je u skladu sa USB2.0 ili višim standardima protokola, a takođe ispunjava zahteve međunarodnih standarda za bezbednost uređaja i opreme

informativnih tehnologija (IEC 60950), opreme za audio/video, informacione i komunikacione tehnologije (IEC 62368-1) i relevantne zakone i propise vaše zemlje ili regiona.

- Imajte na umu da proizvod dozvoljava upotrebu punjača maksimalne snage 18 W. Maksimalni napon ne sme biti veći od [9 V], a maksimalna struja ne sme prelaziti [2 A].
- Upotreba drugih punjača koji ne ispunjavaju gore navedene zahteve može oštetiti sam proizvod i dovesti do povrede korisnika i teže materijalne štete.

## Pravne informacije

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU.

Poštujte državne i lokalne propise na lokaciji korišćenja uređaja.

Ovaj uređaj je ograničen samo na upotrebu u zatvorenom prostoru kada radi u opsegu frekvencije od 5250 do 5350 MHz u : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,S K,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi povezivanje (uključujući Wi-Fi frekventne opsege, Wi-Fi standarde i druge funkcije navedene u specifikacijama IEEE 802.11 standarda) može se razlikovati u zavisnosti od dostupnosti u regionu i podrške lokalne mreže. Funkcija se može dodati putem tehnologije OTA kada i gde je to primenljivo.

Ograničenja za opseg od 2,4 GHz:

Norveška: Ovaj pododeljak se ne odnosi na regione unutar područja od 20 km od centra grada Ny-Ålesund.

Uverite se da su adapteri za napajanje usaglašeni sa važećim propisima zemlje i međunarodnim i regionalni bezbednosnim standardima.



## Déclaration de conformité RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare par la présente que ce téléphone mobile numérique GSM/GPRS/EDGE/JMITS/LTE avec Bluetooth et Wi-Fi 23108RN04Y est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informations sur l'exposition aux radiofréquences (DAS)

**SAR** Cet appareil est conforme au débit d'absorption spécifique (DAS) pour une exposition de la population générale / non contrôlée (DAS de 10 grammes localisé au niveau de la tête et du tronc, limite : 2,0 W/kg) spécifié dans la Recommandation du Conseil 1999/519/EC, dans les directives ICNIRP ainsi que dans la directive des équipements radio (RED)

[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) 2014/53/UE.

Lors des tests DAS, cet appareil a été configuré pour transmettre à son niveau le plus élevé sur toutes les bandes de fréquence, puis placé dans des positions simulant l'exposition aux radiofréquences lors d'une utilisation au niveau de la tête sans séparation, puis près du corps avec une séparation de 5 mm et près des membres avec une séparation de 0 mm.

La conformité DAS pour le fonctionnement près du corps se base sur une distance de séparation de 5 mm entre l'unité et le corps humain (0 mm entre l'unité et les membres). Portez le présent appareil à au moins 5 mm de votre corps afin de garantir un niveau conforme (voire inférieur aux niveaux indiqués) d'exposition aux radiofréquences. Si vous attachez votre appareil près de votre corps, utilisez un clip de ceinture ou un étui qui ne contient pas de composants métalliques et qui permet une séparation d'au moins 5 mm pour maintenir cette distance entre le dispositif et le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences n'est ni testée ni certifiée pour les accessoires portés sur le corps contenant du métal. Toute utilisation de ce type d'accessoire doit être évitée.

### Information sur la certification (DAS le plus élevé)

Limite DAS 10 g pour la tête et le corps : 2,0 W/Kg, limite de 10 g pour les membres : 4,0 W/kg

Valeur DAS : Tête : 0,980 W/Kg, Corps : 0,986 W/Kg (5 mm de distance).

Membres : 2,596 W/kg (0 mm de distance)

### Bandes de fréquence et alimentation

Ce téléphone portable propose les bandes de fréquence suivantes uniquement dans les zones UE et les puissances de radiofréquences maximales suivantes :

GSM 900 : 35,5 dBm

GSM 1800 : 32,5 dBm

Bande WCDMA 1/8 : 25,7 dBm

Bande LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth : 20 dBm

Bande Wi-Fi 2,4 GHz : 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz : 5 150 à 5 250 MHz : 23 dBm, 5 250 à 5 350 MHz : 20 dBm, 5 470 à 5 725 MHz : 20 dBm, 5 725 à 5 850 MHz : 14 dBm

NFC : 13,56 MHz < 42 dBuA/m à 10 m

### Étiquette électronique

Cet appareil dispose d'une étiquette électronique comportant les informations de certification. Vous pouvez y accéder via Paramètres > À propos de l'appareil > Certification, ou en ouvrant Paramètres et en saisissant « Certification » dans la barre de recherche.

Instructions pour la réinitialisation des paramètres d'usine

Accédez à : Paramètres > À propos de l'appareil > Réinitialisation des paramètres d'usine

Vous pouvez rapidement effacer les données locales de l'appareil via la fonction « Réinitialisation des paramètres d'usine ». Les données qui seront effacées comprennent : Comptes, Contacts, Photos et vidéos, Applications, Sauvegardes, Données de la carte SD et Autres éléments sur cet appareil.

Modèle : 23108RN04Y

2310 indique que ce produit sera commercialisé après octobre 2023.



### Précaution de sécurité

- Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation des téléphones portables en fonction des situations et des environnements.
- Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des établissements scolaires.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des stations-service et garages professionnels, des atmosphères à potentiel explosif ou des environnements à risque d'explosion, notamment les zones de ravitaillement, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques ou les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules (grains, poussière, poudres métalliques). Suivez tous les panneaux affichés indiquant d'éteindre les appareils sans fil comme les téléphones ou autres équipements radio. Éteignez votre téléphone portable ou appareil sans fil si vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones comportant un panneau indiquant d'éteindre les émetteurs radio bidirectionnels ou les appareils électroniques afin d'éviter toute interférence avec les opérations en cours.
- N'utilisez pas votre téléphone en salle d'opération d'hôpital, d'urgences ou de soins intensifs. Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Si vous avez un appareil médical, veuillez consulter votre médecin et le fabricant dudit appareil pour déterminer si votre téléphone peut interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Pour éviter toute interférence avec un implant (stimulateurs cardiaques, pompes à insulines, neurostimulateurs), tenez votre téléphone à au moins 15 cm du dispositif. Pour ce faire, il convient de téléphoner de l'oreille opposée au pacemaker et de ne pas porter le téléphone dans une poche de chemise. Pour éviter toute interférence avec un dispositif médical, n'utilisez pas votre téléphone près de prothèses auditives, d'implants cochléaires ni de tout autre appareil similaire.
- Respectez les règles de sécurité des avions et éteignez votre téléphone à bord lorsque vous y êtes invité.
- L'usage d'un téléphone tenu en main dans un véhicule en circulation est interdit.
- Pour éviter d'être frappé par la foudre, n'utilisez pas votre téléphone en extérieur en cas d'orage.
- Ne passez pas d'appels lorsque votre téléphone est en cours de charge.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain, afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception (exemple : affichage sur l'écran du téléphone de quatre ou cinq barrettes) pour diminuer la quantité de

rayonnements reçus (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture).

- Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.
- Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Connectez le « Redmi 13C » à l'ordinateur à l'aide d'un câble de données USB.
- Utilisez le câble USB inclus dans la boîte cadeau avec un chargeur de marque Mi (sortie maximale inférieure à 18W), puis connectez-le à une multiprise.
- Vous pouvez également utiliser n'importe quel chargeur tiers conforme aux normes du protocole USB2.0 ou supérieur et répondant également aux exigences de la norme internationale de sécurité des équipements informatiques (IEC 60950), de la norme des équipements audio/vidéo, des technologies de l'information et de la communication (IEC 62368-1) et des lois et réglementations connexes de votre pays ou région.
- Veuillez noter que le produit permet l'utilisation de chargeurs d'une puissance maximale de 18W. La tension maximale ne doit pas dépasser [9 V] et le courant maximal ne doit pas dépasser [2A].
- L'utilisation d'autres chargeurs qui ne répondent pas aux exigences ci-dessus pour charger ce produit peut endommager le produit lui-même et votre sécurité personnelle ou matérielle.

## Informations légales

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Suivez les réglementations locales et nationales des régions dans lesquelles l'appareil est utilisé.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans la gamme

de fréquences 5 250 à 5 350 MHz dans : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,

HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connectivité Wi-Fi (y compris les bandes de fréquence Wi-Fi, les normes Wi-Fi et les autres

fonctionnalités telles que définies dans la norme IEEE 802.11) peut varier en fonction de la

disponibilité régionale et de la prise en charge du réseau local. La fonction peut être ajoutée via

OTA, le cas échéant.

Restrictions dans la bande 2,4 GHz :

Norvège : le présent paragraphe ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund.

Veuillez vous assurer que les adaptateurs secteur utilisés sont conformes aux réglementations nationales en vigueur et aux normes de sécurité internationales et régionales.



FR

Cet appareil,  
et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufacturer's Authorized EU Representative

Name: Xiaomi Technology Netherlands B.V

Address: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufacturer postal address:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,

Haidian District, Beijing, China, 100085

Brand: Redmi

Model: 23108RN04Y

© Xiaomi Inc. All rights reserved.